



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

TAYLOR KERR ENGINEERING LTD. (VAT GB 714702066)

Адрес

Address **6 Alston Drive, Bradwell Abbey, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK13 9HA, UK**

Изделие*
Product*

**Трубные соединения для гладких концов труб модели "Teekay Axiflex" типов "I, II, IV, V, VI"
Pipe Couplings for Plain Ended Pipes Model "Teekay Axiflex" of Types "I, II, IV, V, VI"**

Код номенклатуры **08030710**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Раздела 2.4.5 части VIII Правил классификации и постройки морских судов (2017 года).
Item 2.4.5 Part VIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2017).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **12.06.2022**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **12.06.2017**
Date of issue

№ **17.00142.278**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Буренков В.Н. / V. Burenkov
(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Трубные соединения для гладких концов труб состоят из стального корпуса, стальных зажимов и уплотнения / уплотняющей втулки из резины EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Pipe Couplings for Plain Ended Pipes consists of steel casing, steel fasteners and gasket / sealing sleeve of EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Номинальный диаметр / Nominal diameter, мм/мм **от/from 20 до/to 3000**

Максимальное рабочее давление / Maximum working pressure, бар/bar **до/up to 16**

Область температур в зависимости от материала уплотнения, °C:
Temperature range depending on gasket material, °C:

NBR	от/from -20 до/to 80
EPDM	от/from -40 до/to 100
VITON	от/from -20 до/to 250
HNBR	от/from -40 до/to 130

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами No. 381-15-152335 от 02.06.2017
Technical documentation was approved by letter No. 381-15-152335 of 02.06.2017

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.00141.278 от 12.06.2017
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

1. Изделия предназначаются для использования в трубопроводах в соответствии с требованиями раздела 2.4.5 части VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов (2017 г.), (См. табл. 1.3.2 и 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).
 2. Инструкции и рекомендации изготовителя должны быть выполнены в период установки соединения.
 3. Изделия не должны применяться на участках трубопроводов, где их повреждение может привести к затоплению или возникновению пожара, в частности для непосредственного подключения к бортовым отверстиям или цистернам, содержащим воспламеняющие среды.
1. Products are intended for use in piping systems in accordance with requirements of Item 2.4.5 Part VIII "Systems and piping" for RS Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (ed. 2017), (See tables 1.3.2 and 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).
2. The Manufacturer's instructions and recommendations are to be fulfilled during installation of the coupling.
3. Products should not be used for pipelines where it's damage could cause fire or flooding, should not be used in piping sections directly connected to the sea openings or tanks containing flammable fluids.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие поставляется с копией Свидетельства о типовом одобрении Российского морского регистра судоходства / The product should be supplied with a copy of Russian Maritime Register of Shipping Certificate Type Approval Certificate .





СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

TAYLOR KERR ENGINEERING LTD. (VAT GB 714702066)

Адрес

Address **6 Alston Drive, Bradwell Abbey, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK13 9HA, UK**

Изделие*
Product*

**Трубные соединения модели "Teekay Flange Adaptors" типов "I, II, IV, V, VI"
Pipe Couplings Model "Teekay Flange Adaptors" of Types "I, II, IV, V, VI"**

Код номенклатуры **08030710**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Раздела 2.4.5 части VIII Правил классификации и постройки морских судов (2017 года).
Item 2.4.5 Part VIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2017).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **12.06.2022**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **12.06.2017**
Date of issue

№ **17.00144.278**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Буренков В.Н. / V. Burenkov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Фланцевые переходники используются для присоединения трубопроводов с открытыми концами к клапанам, насосам, фланцам и т.д. и состоят из высокопрочного / нержавеющей / покрытого стального корпуса, зажимов из покрытой / нержавеющей стали и уплотнения / уплотняющей втулки из резины EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Flange adaptors are used to join plain-ended pipes to valves, pumps, flanged pipes etc. and consists of high strength / stainless steel / coated steel casing, coated / stainless steel fasteners and gasket / sealing sleeve of EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Номинальный диаметр / Nominal diameter, мм/мм **от/from 50 до/to 3000**

Максимальное рабочее давление / Maximum working pressure, бар/bar **до/up to 16**

Область температур в зависимости от материала уплотнения, °C:
Temperature range depending on gasket material, °C:

NBR	от/from -20 до/to 80
EPDM	от/from -40 до/to 100
VITON	от/from -20 до/to 250
HNBR	от/from -40 до/to 130

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами No. 381-15-152335 от 02.06.2017

Technical documentation was approved by letter No. 381-15-152335 of 02.06.2017

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.00143.278 от 12.06.2017
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

1. Изделия предназначены для использования в трубопроводах в соответствии с требованиями раздела 2.4.5 части VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов (2017 г.), (См. табл. 1.3.2 и 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).

2. Инструкции и рекомендации изготовителя должны быть выполнены в период установки соединения.

3. Изделия не должны применяться на участках трубопроводов, где их повреждение может привести к затоплению или возникновению пожара, в частности для непосредственного подключения к бортовым отверстиям или цистернам, содержащим воспламеняющие среды.

1. Products are intended for use in piping systems in accordance with requirements of Item 2.4.5 Part VIII "Systems and piping" for RS Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (ed. 2017), (See tables 1.3.2 and 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).

2. The Manufacturer's instructions and recommendations are to be fulfilled during installation of the coupling.

3. Products should not be used for pipelines where it's damage could cause fire or flooding, should not be used in piping sections directly connected to the sea openings or tanks containing flammable fluids.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие поставляется с копией Свидетельства о типовом одобрении Российского морского регистра судоходства / The product should be supplied with a copy of Russian Maritime Register of Shipping Certificate Type Approval Certificate .





СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

TAYLOR KERR ENGINEERING LTD. (VAT GB 714702066)

Адрес

Address **6 Alston Drive, Bradwell Abbey, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK13 9HA, UK**

Изделие*
Product*

**Трубные соединения модели "Teekay Repair Couplings" типов "I, II, IV, V, VI"
Pipe Couplings Model "Teekay Flange Repair Couplings" I, II, IV, V, VI"**

Код номенклатуры **08030710**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Раздела 2.4.5 части VIII Правил классификации и постройки морских судов (2017 года).
Item 2.4.5 Part VIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2017).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **12.06.2022**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **12.06.2017**
Date of issue

№ **17.00146.278**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Буренков В.Н. / V. Burenkov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Трубные соединения - полностью открывающиеся муфты для ремонта или замены поврежденных или протекающих труб или соединений, состоящие из высокопрочного / нержавеющей / покрытого стального корпуса, зажимов из покрытой / нержавеющей стали и уплотнения / уплотняющей втулки из резины EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Pipe couplings - a fully opening couplings for repairing or replasing damaged or leaking pipes and joints, consists of high strength / stainless steel / coated steel casing, coated / stainless steel fasteners and gasket / sealing sleeve of EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Номинальный диаметр / Nominal diameter, мм/тm **от/from 50 до/to 3000**

Максимальное рабочее давление / Maximum working pressure, бар/bar **до/up to 16**

Область температур в зависимость от материала уплотнения, °C:
Temperature range depending on gasket material, °C:

NBR	от/from -20 до/to 80
EPDM	от/from -40 до/to 100
VITON	от/from -20 до/to 250
HNBR	от/from -40 до/to 130

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами No. 381-15-152335 от 02.06.2017
Technical documentation was approved by letter No. 381-15-152335 of 02.06.2017

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.00145.278 от 12.06.2017
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

1. Изделия предназначаются для использования в трубопроводах в соответствии с требованиями раздела 2.4.5 части VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов (2017 г.), (См. табл. 1.3.2 и 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).
 2. Инструкции и рекомендации изготовителя должны быть выполнены в период установки соединения.
 3. Изделия не должны применяться на участках трубопроводов, где их повреждение может привести к затоплению или возникновению пожара, в частности для непосредственного подключения к бортовым отверстиям или цистернам, содержащим воспламеняющие среды.
1. Products are intended for use in piping systems in accordance with requirements of Item 2.4.5 Part VIII "Systems and piping" fo RS Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (ed. 2017), (See tables 1.3.2 and 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).
 2. The Manufacturer's instructions and recommendations are to be fulfilled during installation of the coupling.
 3. Products should not be used for pipelines where it's damage could cause fire or flooding, should not be used in piping sections directly connected to the sea openines or tanks containine flammable fluids.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие поставляется с копией Свидетельства о типовом одобрении Российского морского регистра судоходства / The product should be supplied with a copy of Russian Maritime Register of Shipping Certificate Type Approval Certificate .





СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

TAYLOR KERR ENGINEERING LTD. (VAT GB 714702066)

Адрес

Address **6 Alston Drive, Bradwell Abbey, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK13 9HA, UK**

Изделие*
Product*

**Трубные соединения модели "Teekay Axilock", "Teekay Axilock-S", "Teekay Axilock-FP".
Pipe Couplings Model "Teekay Axilock", "Teekay Axilock-S", "Teekay Axilock-FP".**

Код номенклатуры **08030710**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Раздела 2.4.5 части VIII Правил классификации и постройки морских судов (2017 года).
Item 2.4.5 Part VIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2017).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **12.06.2022**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **12.06.2017**
Date of issue

№ **17.00148.278**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Буренков В.Н. / V. Burenkov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Трубные соединения (муфты) используются для соединения и удержания открытых концов металлических труб и состоят из стального корпуса, стальных зажимов и уплотнения / уплотняющей втулки из резины EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Pipe couplings are used to join and anchor plain pipes and consist of steel casing, steel fasteners and gasket / sealing sleeve of EPDM / NBR / VITON / HNBR.

Модель / Model	"Teekay Axilock"	"Teekay Axilock-S"	"Teekay Axilock-FP"
Тип / Type	I, II, IV, V	I, II, IV	I, II, IV
Номинальный диаметр / Nominal diameter, мм/мм	от/from 21.3 до/to 406,4	от/from 21.3 до/to 170	от/from 21.3 до/to 406,4

Максимальное рабочее давление / Maximum working pressure, бар/bar	до/up to 20	до/up to 16	до/up to 16
--	--------------------	--------------------	--------------------

**Область температур в зависимости от материала уплотнения, °C:
Temperature range depending on gasket material, °C:**

NBR	от/from -20 до/to 80
EPDM	от/from -40 до/to 100
VITON	от/from -20 до/to 250
HNBR	от/from -40 до/to 130

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами No. 381-15-152335 от 02.06.2017

Technical documentation was approved by letter No. 381-15-152335 of 02.06.2017

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.00147.278 от 12.06.2017
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

1. Изделия предназначаются для использования в трубопроводах в соответствии с требованиями раздела 2.4.5 части VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов (2017 г.), (См. табл. 1.3.2 и 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).

2. Инструкции и рекомендации изготовителя должны быть выполнены в период установки соединения.

3. Изделия не должны применяться на участках трубопроводов, где их повреждение может привести к затоплению или возникновению пожара, в частности для непосредственного подключения к бортовым отверстиям или цистернам, содержащим воспламеняющие среды.

1. Products are intended for use in piping systems in accordance with requirements of Item 2.4.5 Part VIII "Systems and piping" for RS Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (ed. 2017), (See tables 1.3.2 and 2.4.5.13-1, 2.4.5.13-2).

2. The Manufacturer's instructions and recommendations are to be fulfilled during installation of the coupling.

3. Products should not be used for pipelines where it's damage could cause fire or flooding, should not be used in piping sections directly connected to the sea openings or tanks containing flammable fluids.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие поставляется с копией Свидетельства о типовом одобрении Российского морского регистра судоходства / The product should be supplied with a copy of Russian Maritime Register of Shipping Certificate Type Approval Certificate .

